

ULTRASCHALLREINIGER

Ref.Nr. 9206051 – 2 l / 60 W

Ref.Nr. 9206151 – 6 l / 180 W

Ref.Nr. 9206401 – 22 l / 480 W

HANDBUCH



ACHTUNG!

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch sorgfältig durch und befolgen Sie diese gewissenhaft. Die Nichtbeachtung der Anweisungen im Handbuch kann Personen- und Sachschäden nach sich ziehen.

Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie Fragen haben, die Sie in diesem Handbuch nicht finden können.



Übersetzung der Originalanleitung – Mitteilung Version 1 – 14.3.2024

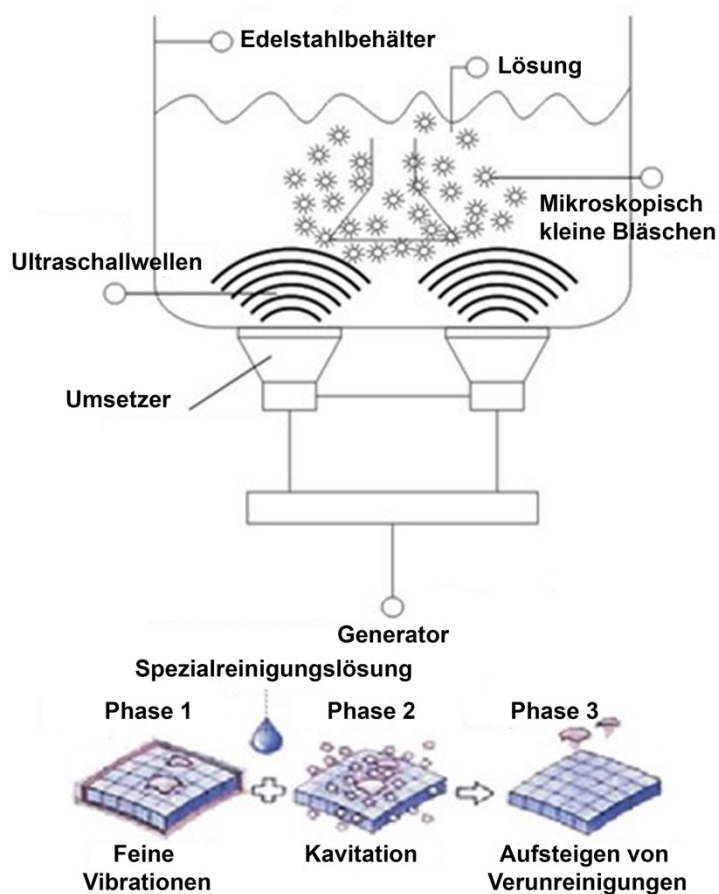
Funktionsprinzip

Der Ultraschallreiniger basiert auf dem Prinzip der Kavitation mit einer Erzeugung hochfrequenter Vibrationen durch Ultraschallwellen, die auf die Flüssigkeit im Reinigungsbehälter einwirken.

Unter dem Einfluss dieser Vibrationen bilden sich mikroskopisch kleine Bläschen, die durch Implosion für das so genannte Kavitationsprinzip sorgen.

Kavitation erzeugt erhebliche Reibung und bewirkt eine sehr aktive, effiziente Reinigung.

Die Besonderheit des Verfahrens liegt in der Blasengröße. Weil sie mikroskopisch klein sind, können sie auch besonders schwer zugängliche und vertiefte Stellen des zu reinigenden Objekts erreichen.



Dank der Ultraschallreinigung können wir ein Ergebnis erzielen, das weitaus gründlicher als das mit einer manuellen Reinigung erzielte ist, wie sorgfältig diese auch sein mag.

Ausgehend von einem industriellen Verfahren zur Reinigung mechanischer Teile vor der Behandlung oder Lackierung steht die Ultraschallreinigung dank der kompakten Formate unserer 2-, 6- und 22-Liter-Modelle heute vielen Fachkräften in Werkstätten zur Verfügung.

Sicherheitshinweise



Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren!

1. Stellen Sie vor jedem Anschluss sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung Ihres Geräts mit der am Einsatzort verfügbaren Spannung übereinstimmt.
2. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose mit einer vorgeschalteten Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) mit einem zugeordneten Betriebsdifferenzstrom von nicht mehr als 30 mA (Sicherung) ausgestattet ist.
3. Nicht im Freien verwenden. Gerät nur für den Innenbereich entwickelt.
4. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, dass das Netzkabel keine Anzeichen für eine Beschädigung oder Alterung aufweist.
5. Ziehen Sie den Stecker nicht durch Ziehen am Kabel heraus. Tragen Sie das Gerät niemals am Kabel. Vermeiden Sie Beschädigungen des Kabels durch Hitze, korrosionsfördernde Flüssigkeiten oder durch scharfe Gegenstände oder Kanten.
6. Ein beschädigtes Netzkabel ist umgehend von spezialisiertem Fachpersonal zu ersetzen.
7. Stellen Sie sicher, dass der Behälter mindestens zu drei Vierteln mit Wasser gefüllt ist, bevor Sie das Gerät einschalten. Starten Sie das Gerät niemals, wenn der Behälter leer ist.
8. Starten Sie das Gerät niemals, indem Sie das zu reinigende Teil direkt auf den Boden des Reinigungsbehälters legen.
9. Die Reinigungslösung sollte zu 5 % aus unserem Spezialreiniger (Ref.Nr.: 9202596) und zu 95 % aus Wasser bestehen.
10. Belassen Sie die Kondenswasser- und Schutzabdeckung stets auf dem Reinigungsgerät.
11. Nehmen Sie das Gerät immer vom Strom, wenn es unbeaufsichtigt bleibt.
12. Bei Bedarf sollte eine Reparatur bzw. Instandsetzung des Gerätes nur vom Kundendienst des Händlers, bei dem es gekauft wurde, oder von einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.
13. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und geschützten Ort auf.
14. Gehen Sie sorgsam mit dem Gerät um und warten Sie es sorgfältig.
15. Lassen Sie das Gerät nicht länger als 30 Minuten im Dauerbetrieb laufen.
16. Für optimale Effizienz bestücken Sie es jeweils nur mit einem Objekt.
17. Warten Sie, bis die Flüssigkeit vollständig abgekühlt ist, bevor Sie das Gerät entleeren bzw. das Objekt herausnehmen.
18. Zerlegen Sie das Gerät niemals. Rufen Sie ggf. einen spezialisierten Techniker an.

BEWAHREN SIE DIESE SICHERHEITSHINWEISE AUF

Entpacken und Installation

1. Entpacken:

- Öffnen Sie den Karton vorsichtig und entnehmen Sie das Gerät.
- Überprüfen Sie vor jedem weiteren Schritt sorgfältig, dass sich keine Verpackungsreste oder Zubehörteile an dem Gerät befinden.
- Überprüfen Sie das allgemeine äußere Erscheinungsbild des Geräts: Es dürfen keine Spuren von Stößen oder Löchern gefunden werden.
- Überprüfen Sie den Inhalt:

a. Ultraschallreiniger	1 Stück
b. Schallschutzabdeckung	1 Stück
c. Netzkabel	1 Stück
d. Handbuch	1 Stück
e. Reinigungskorb	1 Stück

2. Einrichtung

Stellen Sie den Reiniger auf eine saubere, ebene Fläche, damit das Belüftungssystem ordnungsgemäß funktioniert.

Stellen Sie sicher, dass alle Funktionen ausgeschaltet sind und das Ablassventil geschlossen ist.

Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel fest in der Anschlussbuchse des Reinigers steckt und an den Anschlüssen keine Hinweise auf Feuchtigkeit oder Schimmel gefunden werden.

Füllen Sie den Tank mindestens zu 3/4 (Markierungslinie) mit der Spezialreinigungslösung für den Ultraschallreiniger (Ref.nr. 9202596 zu 5 % + 95 % Wasser).

Der Reiniger ist jetzt gebrauchsfertig.

Anwendungen

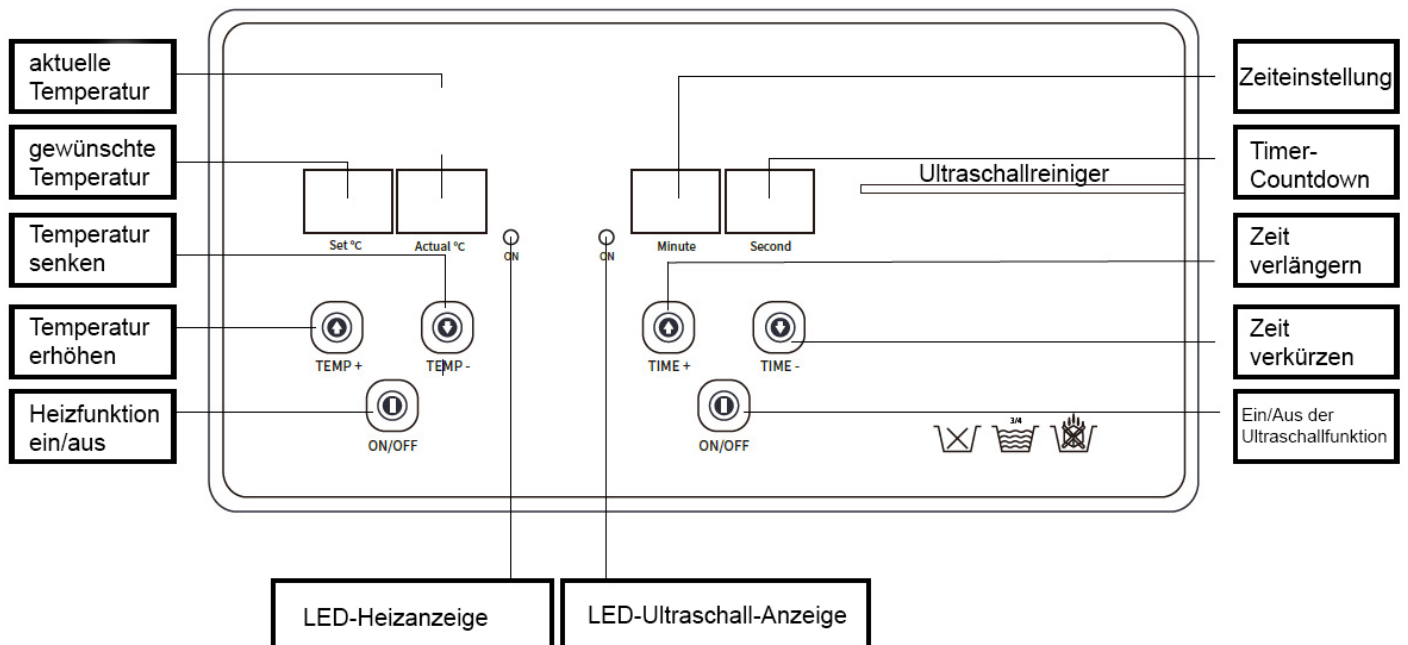
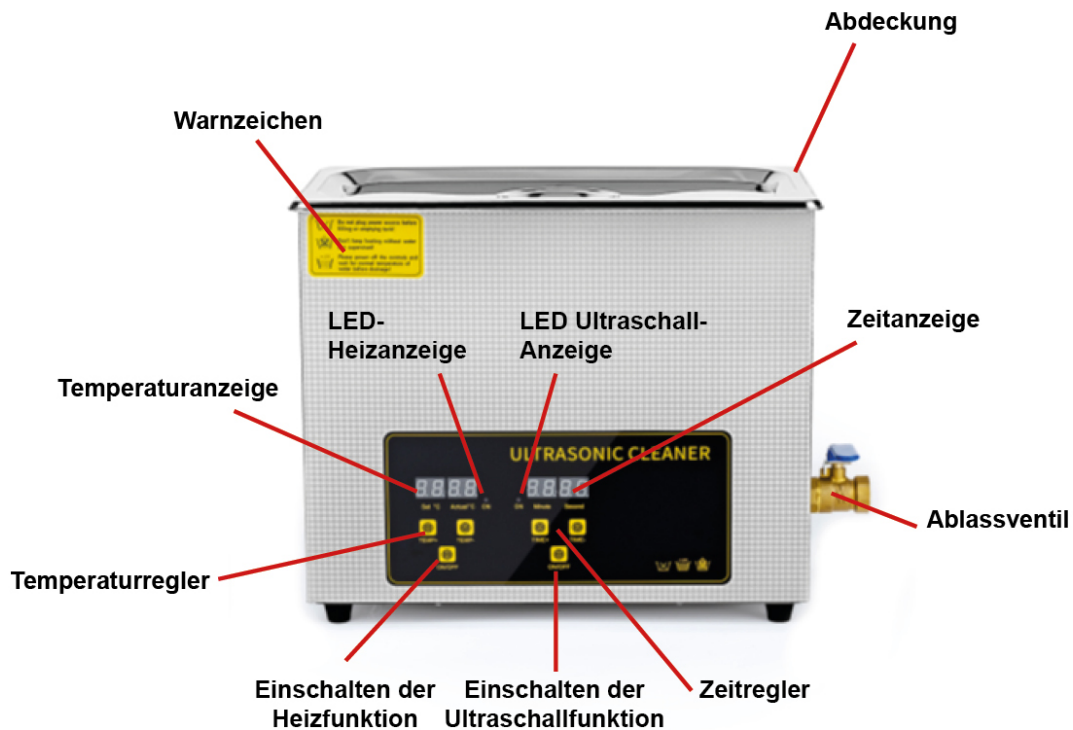
Nachfolgend finden Sie eine nicht erschöpfende Liste von Objekten, die per Ultraschall gereinigt werden können:

1. Motoren und mechanische Bauteile von Maschinen
2. Elektronische Komponenten
3. Metallboxen
4. Kraftstoffeinspritzpumpen
5. Kühler für Krafträder oder andere Maschinen
6. Differenzialgetriebe von Maschinen
7. Kettenschaltungen
8. Klingen und Messer

Auch geeignet für Druckerköpfe und Tintenpatronen, Golfbälle und -schläger, Gebissstangen, Steigbügel und sonstige Metallkomponenten aus dem Reitsport, chirurgisches Material (keine Sterilisierung), Silberwaren oder sonstiges Metallbesteck, Schmuck (Gold, Silber oder Platin), Metallarmbänder, Münzen und sonstige Metallgegenstände.

 **ACHTUNG:** Die Ultraschallreinigung ist nicht für (Edel)steine bzw. folgende Materialien geeignet: Opal, Perle, Smaragd, Malachit, Türkis, Lapis oder Koralle.

Beschreibung und Zubehör



Verwendung

1. **Vorbereitung und Inbetriebnahme:** Füllen Sie den Edelstahlbehälter mindestens zu 3/4 mit der Spezialflüssigkeit. Schließen Sie den Reiniger an das Stromnetz an. Das Gerät sollte sich automatisch einschalten. Das Display sollte die Raumtemperatur und die voreingestellte Zeit von 5 Minuten anzeigen.

2. **Zeiteinstellung:** Drücken Sie die Tasten zur Einstellung der Betriebszeit, die sich auf der rechten Seite des Bedienfelds befinden und von 1 bis 30 Minuten einstellbar sind (niemals länger als 30 Minuten einstellen):

Drücken Sie „TIME +“  um die Zeit zu verlängern; halten Sie die Taste für eine automatische und schnelle Erhöhung gedrückt.

Drücken Sie „TIME -“  um die Zeit zu verkürzen; halten Sie die Taste für eine automatische und schnelle Verkürzung gedrückt.

Die Reinigung stoppt automatisch, wenn der Timer Countdown bei 00:00 angelangt ist. Sofern das Gerät vor Ende des Countdowns gestoppt werden muss, drücken Sie die Ultraschall-Aktivierungstaste.

ACHTUNG: Behalten Sie das Gerät nicht länger als 30 Minuten im Betrieb. Dies führt zu irreversiblen Schäden an Ihrem Reiniger!

3. **Temperatureinstellung:** Drücken Sie die Tasten zur Temperatureinstellung, die sich auf der linken Seite des Bedienfelds befinden und von 1 bis 80 °C einstellbar sind:

Drücken Sie „TEMP +“  um die Temperatur zu erhöhen; halten Sie die Taste für eine automatische und schnelle Erhöhung gedrückt.

Drücken Sie „TEMP -“  um die Temperatur zu senken; halten Sie die Taste für eine automatische und schnelle Senkung gedrückt.

Die Reinigung stoppt automatisch, wenn der Timer Countdown bei 00:00 angelangt ist. Sofern das Gerät vor Ende des Countdowns gestoppt werden muss, drücken Sie die Ultraschall-Aktivierungstaste.

Eine Betriebstemperatur zwischen 40 und 60 °C liefert das beste Ergebnis.

4. **Inbetriebnahme:** Nachdem Sie die Betriebszeit und Temperatur eingestellt haben, drücken Sie die Aktivierungstasten der beiden Funktionen.
5. **Löschung der Einstellungen:** Drücken Sie die entsprechende Taste ein zweites Mal, um die gewünschte Einstellung zu deaktivieren: Zeit oder Temperatur.
6. **Nach dem Gebrauch:** Entleeren Sie den Behälter und reinigen Sie ihn mit einem feuchten oder trockenen Tuch oder Schwamm.

ACHTUNG: Entleeren Sie den Behälter erst, wenn die Flüssigkeit abgekühlt ist. Der Kontakt mit dem heißen Wasser kann zu schweren Verbrennungen führen.

Arten der Reinigung

Allgemeine Reinigung: Verwenden Sie nur klares Wasser und eine Temperatureinstellung von 50 °C

Gründliche Reinigung: Geben Sie einige Tropfen Reinigungsflüssigkeit von der Art eines Spülmittels ins Wasser; es können aber auch andere Mittel verwendet werden.

Intensivreinigung: Zum Reinigen unbeschichteter oder behandelter Metallteile, die durch Kohlenstoff, Rost, Fett oder sonstigen Schmutz stark verunreinigt sind, wird empfohlen, die Spezialflüssigkeit für Ultraschallgeräte (unsere Referenz-Nr. 9202596) zu 5 % und 95 % Wasser zu verwenden.

VORSICHT: Lösungen mit hohem Säure- oder Alkaligehalt führen zur Korrosion des Reinigungsbehälters oder -gehäuses und sind mit einer großen Flüssigkeitsmenge mit neutralem pH-Wert zu verdünnen.

Die Lösung verliert nach einigen Anwendungen ihre Reinigungskraft. Vergessen Sie deshalb nicht, die Lösung regelmäßig zu wechseln, um die optimale Leistung und Langlebigkeit Ihres Reinigers zu gewährleisten. Warten Sie nach der Reinigung stets, bis das Gerät vollständig trocken ist.

**VORSICHT: Wenn das Gerät zu rauchen oder zu vibrieren beginnt oder Sie einen Brandgeruch wahrnehmen, ist die Reinigung unbedingt sofort zu beenden, indem Sie den Netzstecker ziehen.
Die Fortsetzung des Reinigungsvorgangs kann zu irreversiblen Sach- und Personenschäden führen.**

1. Tauchen Sie das zu reinigende Objekt bzw. Teil immer vollständig ein.
2. Ein auf eine moderate Temperatur eingestelltes Gerät und eine Lösung, der etwas Spülmittel zugesetzt wird, verbessert die Reinigungsleistung.
3. Stets in einem offenen Raum verwenden, in dem die Luft ungehindert zirkulieren kann. Stapeln Sie nicht mehrere Objekte übereinander.
4. Den Reinigungskorb nutzen Sie am besten so oft wie möglich; das erhöht die Resonanz der ausgesendeten Ultraschallwellen.
5. Temperatur: Je höher die Temperatur, desto effektiver die Reinigung. Allerdings führt eine zu hohe Temperatur zur Kavitation größerer Blasen, was die Reinigungswirkung beeinträchtigen kann.

Technische Eigenschaften

Modell	9206051	9206151	9206401
Leistung	60 W	180 W	480 W
Heizleistung	100 W	300 W	500 W
Abmessungen L x B x H mm	175 x 160 x 205 mm	325 x 175 x 275 mm	530 x 330 x 275 mm
Behälterabmessungen	150 x 140 x 100 mm	300 x 155 x 150 mm	500 x 300 x 150 mm
Behälterinhalt	2 l	6 l	22 l

Netzanschluss: 240 V / 50 Hz

Behältermaterial: Edelstahl SUS 304

Ultraschallfrequenz: 40 kHz

Laufzeit: 1 bis 30 Minuten

Temperatur: 0-80 °C

Vorheiztemperatur: bis 65 °C

Reinigungsprodukt: 9202596 (nicht im Lieferumfang enthalten)

Recycling

Achtung! Werfen Sie defekte Teile oder defekte Geräte nicht in den Hausmüll. Ihr Ultraschallreiniger besteht aus vielen wiederverwertbaren Teilen und es wird empfohlen, diese Teile zu einer spezialisierten Abfallverwertungs- oder Recyclingstelle zu bringen.



EU-Konformitätserklärung

Der unterzeichnende Vertriebs Händler F1 Distribution erklärt, dass die Ultraschallreiniger der Modellnummern TDR-F6 (unsere Referenznummer 9206151), TDR-F2 (unsere Referenznummer 9206051) und TDR-F22 (unsere Referenznummer 9206401) die Anforderungen der EU-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der EU-Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/EU und der EU-Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS) 2011/65/EU erfüllen.

Ausgefertigt in Hazebrouck am 14. März 2024.

*Jean Delhaize – Generaldirektor von F1 Distribution
im Namen von Kai Zissler – Geschäftsführer von Arrowhead Europe*

Garantie

Für die Ultraschallreiniger TDR-F2 (9206051), TDR-F6 (9206151) und TDR-F22 (9206401) gilt eine einjährige Garantie gegen Herstellungsfehler oder Komponentenausfall. Diese Garantie ist nicht übertragbar und gilt ab dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg mit dem Kaufdatum des Geräts über die gesamte Garantiezeit auf.

Vertrieb durch: F1 Distribution

Zone d'activité de la Creule
F-59190 Hazebrouck
Tel: (+33) 03 28 50 95 95
Fax: (+33) 03 28 50 10 01